

Mode d'emploi



CE

### Doppelkochplatte

Dubbele Kookplaat • Double réchaud • Fogón doble • Placa de aquecimento dupla  
Piastra termica doppia • Double Hot Plate • Podwójna płyta grzewcza • Dupla főzőlap  
Двокамфорна кухонна плита • Руководство по эксплуатации

DKP 3583

## Conseils généraux de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle. Ne l'utilisez pas en plein air. Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, débranchez aussitôt le câble d'alimentation.
- Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant (en tirant sur la fiche et non pas sur le câble) si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires, pour le nettoyage ou en cas de panne.
- Ne laissez **jamais** fonctionner l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez la pièce, toujours arrêter l'appareil. Débranchez la fiche de la prise.
- Il y a lieu d'inspecter l'appareil et le bloc d'alimentation régulièrement en vue d'éventuels signes d'endommagements. Lorsqu'un endommagement est détecté, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, notre service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
- N'utilisez que les accessoires d'origine.
- Respectez les "Conseils de sécurité spécifiques" cidessous.

### Enfants et personnes fragiles

- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

#### AVERTISSEMENT !

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film.  
Il y a **risque d'étouffement** !

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux facultés mentales, sensorielles ou physiques limitées ou n'ayant pas l'expérience et / ou les connaissances requises, à moins d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu par elle des instructions sur le maniement de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Symboles de ce mode d'emploi

Les informations importantes pour votre sécurité sont particulièrement indiquées. Veuillez à bien respecter ces indications afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil :

#### AVERTISSEMENT :

Prévient des risques pour votre santé et des risques éventuels de blessure.

#### ATTENTION :

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre appareil.

#### NOTE :

Attire votre attention sur des conseils et informations.

## Conseils de sécurité spécifiques à cet appareil

### Symboles indiqués sur le produit

Le produit présente des symboles d'avertissement ou à caractère informationnel :

#### AVERTISSEMENT : Risque de brûlure !

Pendant le fonctionnement, la température de la surface de l'appareil peut être brûlante.

Ainsi, ne touchez que les commandes du thermostat de l'appareil.

- Placez l'appareil sur une surface horizontale qui résiste à l'humidité et à la chaleur.
- En cas de surfaces sensibles, placez une plaque qui résiste à la chaleur sous l'appareil.
- En raison de chaleur et de vapeurs croissantes, n'utilisez pas l'appareil sous des placards suspendus.
- Gardez une distance de sécurité suffisante (30 cm) par rapport aux objets facilement inflammables tels que les meubles, les rideaux, etc. ! N'installez jamais l'appareil dans un placard.
- Ne chauffez pas des plats de cuisson vides sur le réchaud, cela peut mener à des températures excessives et dangereuses.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Veillez pendant l'utilisation à ce que le câble d'alimentation ne touchent aucune partie chaude de l'appareil.
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sur une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.

## Raccordement électrique

### Puissance électrique

Au total, l'appareil peut absorber une puissance de 2500 W. Il est conseillé, pour une telle puissance électrique, d'avoir recours à une canalisation électrique séparée et une protection par fusibles par disjoncteur de 16 A.

**⚠ ATTENTION : SURCHARGE !**

- Lorsque vous utilisez des câbles de rallonge, celles-ci doivent avoir une section de câble de 1,5 mm<sup>2</sup> au minimum.
- N'utilisez pas de prises multiples étant donné que le présent appareil est trop puissant.

**Connexion**

- Assurez-vous que l'appareil est éteint. Les deux commandes du thermostat doivent être réglées sur **MIN**.
- Vérifiez que la tension de l'appareil (plaque signalétique) corresponde à la tension du secteur.
- Branchez la fiche du secteur uniquement dans une prise électrique à contact protégé de 230 V ~ 50 Hz installée selon les règles.

Appliquez la procédure suivante pour les deux réchauds :

**Fonctionnement initial de l'appareil**

Avant première utilisation, utilisez l'appareil pendant 5 minutes pour enlever le revêtement de protection du réchaud. Réglez le contrôleur thermostatique sur **MAX**.

**i NOTE :**

La présence de fumées et d'odeurs légères est normale avec ce mode opératoire. Veillez à une bonne ventilation.

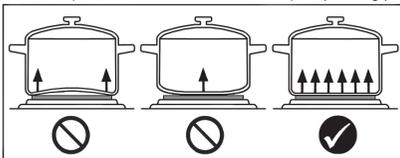
**Fonctionnement du réchaud****Mettre en marche/Éteindre**

L'appareil s'allume avec le contrôleur thermostatique.

L'appareil s'éteint lorsque le contrôleur thermostatique est réglé sur **MIN**.

**Remarques sur les plats de cuisson**

- Pour une utilisation optimale de l'énergie, utilisez uniquement des pots/casseroles avec un fond plat (voir Fig.).



- Les plats de cuisson ne doivent jamais être plus petits que le réchaud, sinon cela gaspille l'énergie. Dans des cas extrêmes, le réchaud peut se déformer.

**Fonctionnement**

Utilisez le contrôleur thermostatique pour sélectionner la température du réchaud selon votre besoin :

- Cran 1 : Réchauffer
- Cran 2 : Réchauffer/Frémir
- Cran 3 : Frémir
- Cran 4 : Fire

- Cran 5 : Faire cuire à demi, dorer
- Cran **MAX** : Dorer, chauffer rapidement

**i NOTE :**

La lampe témoin indique le réchauffement du réchaud. Elle s'allume et s'éteint lors de l'utilisation de l'appareil. C'est normal, cela indique que le contrôleur thermostatique contrôle et conserve la température.

**Arrêter le service**

- Réglez le contrôleur thermostatique sur **MIN**.
- Débranchez le câble de la prise de courant.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

**⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BRÛLURES !**

Après la cuisson, la chaleur qui rayonne peut causer des températures dangereuses sur le réchaud.

**Nettoyage****⚠ AVERTISSEMENT :**

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Laissez-le également refroidir.
- En aucun cas plonger l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.

**⚠ ATTENTION :**

- Ne pas utiliser de brosse en fil de fer ou autres objets abrasifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.

**Réchaud**

- Enlevez les résidus alimentaires à l'aide d'un tissu humide ou d'une serviette en papier lorsque l'appareil est encore chaud.
- Nettoyez le réchaud avec une éponge douce imbibée d'une petite quantité d'eau, et séchez-le bien avec un tissu doux.

**Enceinte**

- Nettoyez l'enceinte après utilisation avec un tissu légèrement humide.
- Veillez à ce qu'aucun liquide n'entre dans les ouvertures de l'enceinte. Cela peut endommager l'appareil ou causer un choc électrique.

**Données techniques**

Modèle : .....DKP 3583  
 Alimentation : ..... 230 V, 50 Hz  
 Consommation : ..... 2500 W  
 Classe de protection : ..... I  
 Poids net : ..... 3,40 kg

Sous réserve de modifications techniques.

Cet appareil a été contrôlé d'après toutes les directives européennes actuelles applicables, comme par exemple concernant la compatibilité électromagnétique et la basse tension. Cet appareil a été fabriqué en respect des réglementations techniques de sécurité les plus récentes.



### Signification du symbole “Elimination”

Protégez votre environnement, ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères.

Utilisez, pour l'élimination de vos appareils électriques, les bornes de collecte prévues à cet effet où vous pouvez vous débarrasser des appareils que vous n'utilisez plus.

Vous contribuez ainsi à éviter les impacts potentiels dans l'environnement et sur la santé de chacun, causés par une mauvaise élimination de ces déchets.

Vous contribuez aussi au recyclage sous toutes ses formes des appareils électriques et électroniques usagés.

Vous trouverez toutes les informations sur les bornes d'élimination des appareils auprès de votre commune ou de l'administration de votre communauté.

## GARANTIEKARTE

warranty card • garantiekaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantkort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garanție • Гаранционна карта • záručný list • garancijski list • garancijajegy • гарантійний формуляр • Гарантийный талон •  
تامض قق اطب

DKP 3583

24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantia, de acordo com a declaração de garantia • 24 måneders garanti i henhold til garantibetingelsene • 24 miesiące gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • 24 mjesечно jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garanție conform declarației de garanție • 24 месеца гаранция в съответствие с гаранционната декларация • 24-mesačná záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • гарантія на 24 місяці відповідно заяві про гарантію • Гарантія 24 місяця согласно заявленним гарантійним правилам • تامض لآ زایبیل آرقو آرقش 24 ققوول تامض

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • date of purchase, dealer stamp, signature • aankoopdatum, dealerstempel, handtekening • date d'achat, tampon du concessionnaire, signature • data di acquisto, timbro del rivenditore, firma • fecha de compra, sello del distribuidor, firma • data de compra, carimbo do distribuidor, assinatura • kjøpsdato, forhandlerstempel, signatur • data zakupu, pieczęć sprzedawcy, podpis • datum zakoupení, razítko prodejce, podpis • datum kupovine, žig trgovca, potpis • data de achiziție, ștampila furnizorului, semnătură • Дата на покупката, Печат на Продавача, Подпис • datum nákupu, pečiatka obchodníka/predajcu, podpis • datum nákupu, žig trgovca, potpis • vásárlás dátuma, kereskedő bélyegzője, aláírás • дата придбання, печатка продавця, підпис • Дата приобретения, Штамп продавца, Подпись •  
تاریخ خرید کالا، پچامان آدی تاملو، موطع بائران آا عیارات



**CLATRONIC**<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL GMBH

[www.clatronic.com](http://www.clatronic.com)



**CLATRONIC**<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL GMBH

Internet: <http://www.clatronic.de>